

# 习近平同西班牙首相桑切斯举行会谈

新华社马德里11月28日电(记者陈贻 孙奕)当地时间11月28日,国家主席习近平在马德里同西班牙首相桑切斯会谈。双方就发展中西关系达成广泛共识,一致同意以中西建交45周年为新起点,推动两国关系得到新的发展,给两国人民带来更多福祉。

习近平指出,很高兴连任中国国家主席后首次访问欧洲来到西班牙。今年是中西建交45周年。两国建交以来,双边关系经历国际风云考验,一直健康稳定发展,中西友好历久弥新。首相先生致力于发展中西关系,积极支持共建“一带一路”,我们对此表示赞赏。中方始终珍视同西班牙的传统友谊,重视西班牙在国际事务中的重要影响,愿同西方携手

努力,丰富中西全面战略伙伴关系内涵,提升各领域合作水平,为不同文明交流互鉴、不同社会制度国家合作共赢树立典范。

习近平强调,双方要加强高层交往对两国关系发展的政治引领,密切政府部门和立法机构交往合作,深化政治互信,继续在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互理解、相互支持,推动两国关系行稳致远。中西开展“一带一路”合作具有历史、地理等多重优势,要加强“一带一路”倡议同西班牙亚洲战略、地中海走廊建设等对接,促进经贸往来,拓展港口、航运、航空、新能源汽车、金融等领域合作,优化科技、创新合作。双方要深化人文交流,加强文化、地方、旅游、新闻、医疗、文化遗产保护、体育等领域

交流合作。中国愿同西班牙继续就完善全球治理、应对气候变化等国际和地区热点问题保持沟通和协调。

习近平指出,中国支持欧洲一体化建设。中欧双方应该在共同维护国际秩序、促进全球治理等方面相互支持,加强配合。我们愿加强“一带一路”倡议同欧盟发展战略对接,共同推动亚欧互联互通,促进亚欧大陆发展繁荣。希望西方发挥积极影响,维护中欧关系发展正确方向。

桑切斯表示,习近平主席这次对西班牙的访问是13年来中国国家主席首次到访,正值西中建交45周年,具有重要意义,将开启西中关系新时代。西中关系发展令人满意,双方已互为重要贸易伙伴,文化、教育交流日益密切,在西班牙的华人也为

西班牙国家发展和西中友好作出了积极贡献。新形势下,西方愿同中方增进政治互信,扩大各领域交往合作。“一带一路”是具有历史意义的重要倡议,西班牙愿积极参与共建“一带一路”。西班牙坚定支持多边主义,同中国在国际事务中立场相近,愿密切同中方沟通和协调,促进欧中关系健康稳定发展。

会谈后,两国领导人共同见证了多项双边合作文件的签署,涉及文化、经济、民生、先进材料、电信、第三方市场合作、教育、金融等领域。

双方发表了《中华人民共和国和西班牙王国关于加强新时期全面战略合作伙伴关系的联合声明》。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加上述活动。

# 习近平在阿根廷媒体发表署名文章 开创中阿关系新时代

新华社北京11月28日电 11月28日,在出席二十国集团领导人布宜诺斯艾利斯峰会并对阿根廷共和国进行国事访问前夕,国家主席习近平在阿根廷《号角报》发表题为《开创中阿关系新时代》的署名文章。文章如下:

## 开创中阿关系新时代

中华人民共和国主席 习近平

在南半球充满希望的阳春时节,我很高兴应毛里西奥·马克里总统邀请,出席二十国集团领导人布宜诺斯艾利斯峰会,并对阿根廷共和国进行国事访问。

“海内存知己,天涯若比邻。”中阿两国虽然相距遥远,但两国人民热爱和平,相知相守。两国关系经历了国际风云变幻考验,成为新兴市场国家和发展中国家团结合作、共同发展的典范。

——中阿是相互信任的好朋友。短短两年多来,我同马克里总统4次会晤,就双边关系发展达成重要共识,也感受到双方对发展中阿关系的高度重视。中方坚定支持阿根廷探索符合本国国情的发展道路,对阿根廷未来发展充满信心。目前,中阿政府间常设委员会、经济合作与协调战略对话、议会政治对话委员会、经济贸易混合委员会等机制运行顺畅,为两国关系不断取得新进展注入了强劲动力。中阿在尊重主权、维护领土完整等问题上也始终相互支持。

——中阿是共同发展的好伙伴。目前,中国是阿根廷第二大贸易伙伴,第一大农产品出口目的地。2017年,双边贸易额138亿美元,与建交时相比,增长近2300倍。阿根廷新鲜水果、牛肉、红酒、海产品等受到中国消费者欢迎。中国在阿根廷投资超过100亿美元,涵盖基础设施建设、能源、通信、农业等领域,创造了数以

万计的工作岗位。中国制造、中国技术助力阿根廷更好实现互联互通,提高竞争力。中阿扩大本币互换规模,中国金融机构在阿根廷设立分支机构,金融合作为阿根廷经济社会发展提供了支持和服务。

——中阿是兼收并蓄的好知音。阿根廷人有引以为豪的两双脚,一双用来踢足球,另一双用来跳探戈。当前,不少阿根廷球员和教练加盟中国足球联赛,成批次的中国青少年赴阿根廷接受足球训练。中国很多城市成立了探戈舞会和俱乐部,中国选手参加探戈世界锦标赛并屡屡获奖。“中国热”、“汉语热”在阿根廷热度不减。文学巨匠博尔赫斯在《漆手杖》等作品中多次提及庄周梦蝶、长城等中国元素,并且有一根心爱的中国漆手杖。今年,超过80万人次的阿根廷民众参加了在当地举行的春节庙会,孔子学院和公立全日制中西双语学校更是座无虚席。双方还在不断优化航班衔接,便利更多中国游客领略阿根廷冰川、瀑布、高乔文化的魅力。

当今世界正在经历百年未有之大变局。世界多极化、经济全球化势头不可阻挡,日益频发的全球性挑战也不容忽视。中阿两国正处于各自发展的关键阶段。中国人民正在为实现中华民族伟大复兴的中国梦而不懈努力,阿根廷人民也在为实现发展振兴的阿根廷梦而努力。让我们抓住历史机遇,顺应时代潮流,携手开创中阿全面战略伙伴关系新时代,更好造福两国人民。

第一,加强战略沟通,坚持互尊互信。以更广阔的视野谋划两国关系发展蓝图,加强政府、议会、政党、地方等各领域各层级交往,密切治国理政经验交流,不断增进相互了解和政治互信,在事关彼此核心利益和重大关切问题上继续相互坚定支持。

第二,深化务实合作,实现互利

双赢。加强两国发展战略对接,共同推进“一带一路”建设。不断深化基础设施建设,能源、农业、矿业、制造业等重点领域合作,推进贸易便利化安排,用好电子商务等合作新模式。我们欢迎阿方继续参加中国国际进口博览会,扩大对华出口。期待更多阿根廷高附加值产品及服务进入中国市场,助力阿根廷从“世界粮仓”向“世界超市”转型。

第三,扩大人文交流,加强互学互鉴。鼓励两国民间往来,扩大文化、教育、科技、地方、体育、旅游等领域交流合作,实施更多便利人员往来的措施,分享发展经验,夯实中阿友好民意基础。

第四,增强协调配合,继续互帮互助。加强双方在联合国、二十国集团、世界贸易组织、七十七国集团等多边框架内协作,支持经济全球化和多边贸易体制,维护新兴市场国家和广大发展中国家根本利益,为维护世界和平、建设开放型世界经济、推动构建人类命运共同体作出应有贡献。

中阿关系全面快速发展正是中拉关系蓬勃生机的缩影。中拉是发展中国家和新兴市场国家的重要代表,都面临前所未有的机遇和挑战。我们需要深化合作,携手共进。为此,我提出构建中拉命运共同体,倡议中拉描绘共建“一带一路”新蓝图,得到拉美和加勒比朋友们积极响应。我们愿同拉美和加勒比国家一道,秉持共商共建共享原则,以政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通为合作重点,通过共建“一带一路”给中拉人民带来更多实惠,促进中拉合作优化升级、创新发展。

今年是二十国集团领导人峰会启动10周年。经过10年历程,二十国集团在应对国际金融危机、推动世界经济复苏方面成绩斐然,成为世界经济的稳定器、全球经济治理的推进

器。二十国集团要继续发挥国际经济合作主要论坛作用,落实历届峰会共识,引领世界经济前进方向。中方将重点在“为公平与可持续发展凝聚共识”主题引领下,全力支持阿方举办一届成功峰会,也对这次峰会充满期待。

希望二十国集团继续秉持同舟共济的伙伴精神。这种精神曾指引二十国集团走过国际金融危机风雨,也将继续鼓舞二十国集团引领世界经济浪潮。携手引领世界经济在正确轨道上发展,既是二十国集团成立初心所在,也是二十国集团最重要任务。我们既要加强宏观政策协调和合作,更要旗帜鲜明地维护多边贸易体制,推动构建开放型世界经济。

希望二十国集团继续促进经济全球化发展进程。马克里总统倡导二十国集团要本着“以人民为中心”的指导思想开展合作,中方对此高度评价。经济全球化是世界经济增长提供了强劲动力,促进了商品和资本流动、科技和文明进步、各国人民交往。对经济全球化进程中出现的问题,我们要主动作为、适度管理,从构建人类命运共同体出发,践行共商共建共享理念,推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展,确保所有国家和人民都能受益。

希望二十国集团继续引领创新增长、长治久安的发展路径。新技术、新业态带来的机遇和挑战并存。各国需要继续通过创新挖掘世界经济增长新动力,推动数字经济、新工业革命深入发展,也要关注创新给社会就业带来的风险挑战,增强劳动者适应技术变革的能力。我们要继续把发展问题置于全球宏观政策协调的突出位置,讨论各领域国际合作都要始终纳入发展视角,照顾发展中国家关切,维护发展中国家发展空间。我们要支持基础设施互联互通建设,帮助发展中国家突破发展瓶颈,实现可持续发展。

## 我国将开展营商环境评价

新华社北京11月28日电(记者赵文君)28日召开的国务院常务会议决定,按照国际可比、对标世行、中国特色原则,围绕与市场主体密切相关的开办企业、办理建筑许可、获得信贷、纳税、办理破产等方面和知识产权保护等,开展中国营商环境评价,逐步在全国推开,推动出台更多优化营商环境的硬举措,让企业有切身感受,使中国继续成为中外投资发展的热土。

会议指出,按照党中央、国务院部署,顺应社会期盼,近年来各地区、

各部门持续推进“放管服”等改革,改善营商环境取得积极成效。

国家市场监督管理总局登记注册局局长熊茂平说,近年来先后实施了一系列深化商事制度的举措,包括注册资本实缴改认缴、企业名称自主申报、压缩企业开办时间等一系列改革,推动市场主体准入制度发生了根本性变革。改革举措产生了良好效果,有效降低了企业制度性交易成本,同时激发了市场活力,促进了创业就业和民生改善。

## 教育部将提高公办幼儿园及普惠性民办幼儿园比例

新华社济南11月28日电(记者胡浩 萧海川)教育部28日在山东济南召开发布会解读《中共中央国务院关于学前教育深化改革规范发展的若干意见》。教育部基础教育司司长吕玉刚表示,为了坚持学前教育公益普惠方向的基本属性,让绝大多数幼儿能够享受普惠性的学前教育服务,未来将提高公办园和普惠性民办园比例。

吕玉刚介绍,2017年,公办园占比为44.1%,普惠性民办园占比26.5%。为了实现2020年普惠性幼儿园覆盖率达到80%的目标,必须发挥公办园保基本、兜底线、引领方向、平衡价格主渠道作用,同时要加大对普惠性民办园的扶持力度。吕玉刚同时介绍,教育部和金融监管部门将联合出台有关制度措施,遏制过度逐利的办园行为。

“政府对于社会资金举办民办幼儿园,积极鼓励大力支持的这样一个政策是没有改变的。”教育部基础教育司副司长姜瑾说,“希望通过抑制非理性的、快速扩张的冲动以后,能够有利于更多的有教育情怀、有教育理想的人来投资学前教育,踏踏实实、脚踏实地地办学前教育,办优质的学前教育。”

姜瑾表示,随着各级政府对于普惠性民办园的扶持力度不断加大,可能有更多的民办园愿意接受政府的扶持来提供普惠性服务,整个政策不会影响社会资金兴办学前教育的积极性,而且还会更有利于民办园的规范发展、良性发展和可持续发展。

## 河北丰宁“非遗+扶贫”助力脱贫攻坚



11月28日,在丰宁一家仿古建筑生产企业,丰宁铁编技艺传承人张桂贞(右)指导村民制作仿古建筑。河北省丰宁满族自治县非物质文化遗产传承人开展技能培训,在传承传统文化的同时,让贫困村民学习传统技艺,助力脱贫致富。

今年以来,当地利用现有的传统工艺传习所、企业厂房、手工作坊,聘请非遗传承人开展技能培训,在传承传统文化的同时,让贫困村民学习传统技艺,助力脱贫致富。

## 全国中小学教科书连续4年实现绿色印刷全覆盖

据新华社北京11月28日电(记者史竟男)记者从28日在京召开的2018年全国印刷业绿色化发展推进会上获悉,自2010年我国实施绿色印刷战略以来,印刷业绿色化不断发展推进,全国中小学教科书已连续4年实现绿色印刷全覆盖,环保质量抽检合格率100%。

会上,中央宣传部印刷发行局、北京市委宣传部等单位联合发布《北京市出版物印刷服务首都核心功能建设升级指南》。该指南聚焦

出版物印刷高水平保障和高质量发展,强调补齐产业发展短板,促进印刷业转型升级;要求打造绿色发展产业新体系、“互联网+”产业新业态、提质增效产业新样板、共建共享产业新模式,实现印刷业绿色化、数字化、智能化、融合化发展。

据悉,截至2017年年底,我国印刷企业数量接近10万家,年总产值超过1.2万亿元。全国实施环保治理的印刷企业达2.9万家,同比增长92.9%,已占全国印刷企业总数的近30%。

## 中央生态环保督察组向我省转办第24批群众信访举报件233件

(上接第一版) 本批转办的信访件,涉及环境问题379个。其中,大气环境问题101个,占26.6%;水环境问题70个,占18.5%;噪音问题70个,占18.5%;生态环境问题41个,占10.8%;辐射问题5

个,占1.3%;海洋环境问题10个,占2.6%;土壤问题52个,占13.7%;其他类型问题30个,占7.9%。当日,上述信访件已全部交办各市。按照中央第一生态环境保护督察组的要求,整改和处理情况将及时向社会公开。

## 中央生态环保督察组交办的第15批198件群众信访问题已办结165件

(上接第一版)营口市转办15件办结14件,阜新市转办3件办结3件,辽阳市转办8件办结8件,铁岭市转办9件办结9件,朝阳市转办10件办结7件,盘锦市转办3件办结3件,葫芦岛市转办12件办结12件,省直管转办4件办结0件。

截至目前,已办结的案件共约谈57人;问责154人,其中,通报37人,

诫勉75人,组织处理(责令辞职)11人,组织处理(免职)3人,行政警告10人,行政记过3人,党内警告21人,党内严重警告3人,开除党籍1人。责令整改776家,立案处罚305家,停产15家,查封扣押35家,关停取缔37家,立案侦查36件,罚款1582.4659万元;行政拘留2人,刑事拘留4人。

# 习近平向西班牙参议院、众议院主要议员发表讲话

新华社马德里11月28日电(记者霍小光 李建敏)当地时间11月28日,国家主席习近平在马德里向西班牙参议院、众议院主要议员发表讲话。

习近平抵达参议院时,西班牙参议院长埃斯库德罗和众议长帕斯托尔上前迎接,随后陪同习近平登上典礼台。乐队奏中国、西班牙两国国歌。进入会议厅,习近平同参、众两院主席团成员和各党团负责人一一握手。

随后,习近平在埃斯库德罗和帕斯托尔陪同下前往全会厅,向参、众两院主要议员发表讲话。

习近平指出,中国和西班牙是东西方文明的优秀代表,两国友好交往历史源远流长。今年是中国改革开放40周年,也是西班牙颁布现行宪法40周年。40年来,中西两国坚持走符合本国国情的发展道路,实现国家繁荣和社会进步。中国对外开放的大门永远不会关闭,只会越开越大。西班牙也在锐意进取、革故鼎新,推动经济社会进入新的发展轨道。中西关系面临新的发展机遇。

习近平强调,中国愿同西班牙保持高层交往,继续相互理解和支持彼此核心利益和重大关切,牢牢把握双

边关系发展正确方向。要加强发展理念交流和战略对接,合作共建“一带一路”。要扩大人文交流,密切在国际事务中的沟通和配合。西班牙议会在增进中西两国政治互信、促进民间交往、加深人民友谊方面可以发挥重要作用。中方重视加强同西班牙参、众议院的友好交往。希望各位议员继续投身中西友好事业,为两国关系发展增添助力。

埃斯库德罗代表西班牙参、众两院热烈欢迎习近平主席对西班牙进行国事访问。他说,今天,中国已经成为西班牙最高级别的伙伴,西中关

系进入历史最好时期。西方钦佩中国改革开放的巨大成就,高度评价中国在当今国际上发挥的重要作用,愿同中方加强在双边各领域及全球事务中的合作,深化立法机构交往,增进人民相互了解和友谊,推动西中关系不断向前发展。

随后,习近平在埃斯库德罗和帕斯托尔陪同下,参观了参议院图书馆。

发表讲话前,埃斯库德罗和帕斯托尔分别向习近平赠送西班牙参、众两院纪念章,并为习近平现场佩戴。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加上述活动。

# 习近平接受马德里城市金钥匙

新华社马德里11月28日电(记者薛洋)当地时间11月28日,国家主席习近平在马德里市政厅接受马德里城市金钥匙。

马德里市长卡梅纳首先代表马德里全体市民热烈欢迎习近平主席到访。卡梅纳表示,马德里同中国的交往越来越密切,中国的春节已成为深受马德里市民喜爱的重要节

庆。习近平主席这次对西班牙的国事访问将为西班牙同中国合作提供更多机遇。马德里期待同中国加强交流合作。

随后,卡梅纳市长向习近平赠送马德里城市金钥匙,全场响起热烈掌声。

习近平在致辞中指出,很高兴造访马德里并获赠马德里城市金钥

匙。这不仅给予我个人的荣誉,更承载着西班牙人民对中国人民的友好情谊。希望这把钥匙能进一步打开中西交往、人民友好的大门。

习近平指出,马德里是欧洲历史文化名城,是享誉世界的文化、旅游中心,是一座令人难忘的城市,也是中西交往的窗口。1985年马德里同北京结为友城,为中西各领域交流

合作注入了新的活力。地方交往是中西友好关系的重要组成部分。相信这把钥匙同中国的交流合作将不断结出新的硕果,为中西关系发展作出更大贡献。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加上述活动。

同日,习近平向西班牙为国捐躯者纪念碑献花圈。